

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 98 (1972)  
**Heft:** 19

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

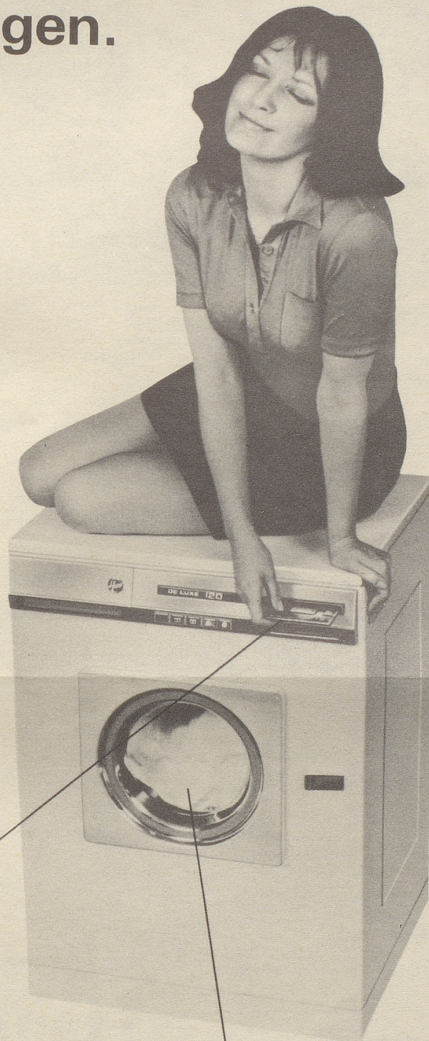
**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Waschen wie Musik!

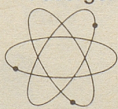
Platte einlegen.  
Fertig.



Alles übrige erledigt die Hoover 120.  
Die neue Hoover mit Programmplatte.

Leicht und sicher waschen.  
Auch in Zukunft.  
Mit 16 vollautomatischen Waschprogrammen. Natürlich auch mit Wollsiegel-Programm. Bis 4 kg Fassungsvermögen. Einspülung für alle Wasch- und Pflegemittel durch Drei-Kammer-Schublade. Ohne Filter – kein mühseliges Filterreinigen.  
Das ist Waschen wie Musik.  
Legen Sie sich doch eine Platte auf!

Neu: Hoover 120.  
Mit elektronischem Pflege-Plus.



Fasergerechtes Schleudern für alle Gewebearten. 600 bzw. 740 Umdrehungen pro Minute durch die elektronische Schleuderregulierung. Das ist das elektronische Pflege-Plus der neuen Hoover 120. Ein Vorteil, den nur Hoover bieten kann. Fragen Sie Ihren Fachhändler.



Die gute Wahl  
**HOOVER**

## Wir verschenken aus Anlass unseres 50-jährigen Jubiläums 50 Waschvollautomaten an Berggemeinden

Unser 50-jähriges Jubiläum ist ein guter Grund, um Bergbewohnern zu helfen. Vor allem jenen, die Waschvollautomaten erst vom «Hörensagen» kennen und für die jeder Waschtage noch eine Strapaze bedeutet.

Zusammen mit der Schweizer Berghilfe haben wir 50 Berggemeinden ausgesucht, die Unterstützung brauchen können. Und an diese verschenken wir 50 Hoover-Waschvollautomaten, damit auch für sie der Waschtage zum «Sonntag» wird.

## Machen Sie mit im HOOVER Jubiläums Wettbewerb!

### Sie haben 2 Gewinnchancen

Es lohnt sich!

**1.** Können Sie für sich selber einen schönen Preis gewinnen.  
50 x 1 verlockendes Berg-Weekend

**2.** 50 x 1 neuer Hoover Waschvollautomat

mit dem Sie einer Berggemeinde helfen können, indem Sie ihn an diese weiterschenken. Das heisst: als Wettbewerbs-Gewinner dürfen Sie unter den 50 Gemeinden, die uns von der Schweizer-Berghilfe vorgeschlagen wurden, diejenige auswählen, welcher Sie den Waschvollautomaten schenken möchten. Und jetzt wünschen wir Ihnen viel Glück beim Mitmachen. Verlangen Sie das Wettbewerbs-Formular noch heute bei Ihrem Händler. Sie erhalten es gratis.

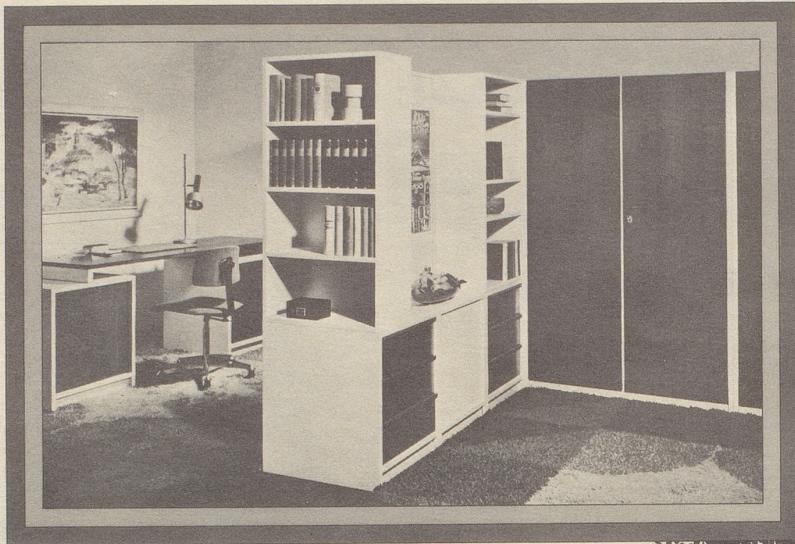
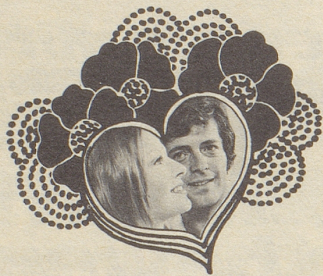
Hoover Apparate AG, 6340 Baar

50 Jahre





*Jung sein.  
Sich  
jung  
fühlen.*



**S**ich zu Hause «Zuhause» fühlen,  
das ist das schönste.  
MSL-Möbel haben es in sich,  
aus einer Wohnung ein Heim zu machen,  
das so persönlich ist  
wie seine Bewohner.

**E**s lohnt sich auf Entdeckungsfahrt zu gehen.  
Ihr Fachhändler wird Sie gerne  
begleiten um Ihnen die unbeschränkten  
Gestaltungsmöglichkeiten mit  
MSL-Möbeln zu zeigen.

Max Stählin & Cie AG, Möbelfabrik  
8853 Lachen, Tel. 055 7 16 71  
Zweigaussstellung:  
1099 Carrouge (Waadt), Tel. 021 93 13 84



**Ein Möbelprogramm wie es nur der MSL-Fachhandel bieten kann.**



MSL-Möbel erhalten Sie in Fachgeschäften mit dem blauen MSL-Stählin-Plakat.  
Bezugsquelleninformation: Telefon 055 7 16 71

**HOTEL-RESTAURANT  
MEISSER / GUARDA**

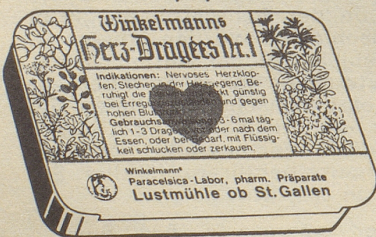
Erleben Sie die berühmte Flora  
des Unterengadins bei uns.  
Eröffnung 1. Juni Tel. 084 9 21 32



**HOTEL  
Pilatus**  
Hergiswil am See

Eigenes  
Hallenschwimmbad  
Einzigartiges  
Pavillon-Restaurant  
Stilgetreue  
Nidwaldnerstube  
Immer gut und  
gepflegt  
Gediegene Räume  
für Hochzeiten und  
Anlässe  
Familie J. L. Fuchs  
Telefon (041) 95 15 55

Reines Naturpräparat Fr. 5.—



Paracelsica-Labor 9062 Lustmühle  
Leitung: Dr. pharm. H. Winkelmann

**Künstliche Zähne haften besser  
und schmerzen nie mehr**



Neu! Weder Paste noch Puder, weder Wachs- noch Gummi-  
kissen. SMIG-Gebiss-Kissen sind aus weichem, schmiegsamem  
Plastikmaterial, das sich der Form des Kiefers elastisch  
anpasst.

SMIG-Kissen machen Schluss  
mit Schmerzen und Unannehm-  
lichkeiten, verursacht durch  
ein zu lose sitzendes Gebiss.  
Das weiche Plastik hält das  
Gebiss fest, es ist geschmeidig  
wie das Zahnfleisch selbst.  
Sie können unbeschwert essen,  
sprechen, lachen, das Gebiss  
macht alle Bewegungen des  
Kiefers mit, und Ihr Zahn-

fleisch schmerzt nicht mehr.  
SMIG-Kissen bleiben schmiegs-  
am: sie sind völlig unschäd-  
lich für Gebiss und Mund-  
höhle. SMIG-Gebiss-Kissen  
sind leicht auszuwechseln, völ-  
lig geruchlos, absolut hygie-  
nisch und im Handumdrehen  
gereinigt. SMIG ersetzt die  
sonst gebräuchlichen Haft-  
mittel.

Nur anwendbar bei Prothesen aus Plastik, nicht aber bei  
solchen aus Gummi oder Metall.  
Erhältlich in allen Apotheken und Drogerien. Fr. 6.50

**HOTEL**  
**Knecht**  
**APPENZELL**  
A. KNECHTLE / TEL. (071) 87 10 25

**gegen  
Haar-  
ausfall**  
die erste  
totale Haarkur  
Vom Coiffeur empfohlen



**wirkt wirklich**

**hotel metropole**

- \* Mit dem letzten Komfort ausgerüstet
- \* Mit Hallenbad und Sauna
- \* PETER'S Spezialitäten-Restaurant
- \* Für Ferien mit Pfiff!

Tel. 036 55 19 21/22

**wengen**